

**Zeitschrift:** Schweizerische Bauzeitung  
**Herausgeber:** Verlags-AG der akademischen technischen Vereine  
**Band:** 91/92 (1928)  
**Heft:** 19

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 23.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Der grosse  
Erfolg der

# ELECTROLUX-FILTER

der besten und einfachsten  
**Wasser-Enthärtungs-Apparate**

ist kein zufälliger;

denn die Unannehmlichkeiten und Schäden, welche besonders in der Schweiz durch das sehr stark kalkhaltige Wasser entstehen, sind genügend bekannt.

## Filtriertes Wasser

ist weich wie **Regenwasser**; alle Kalk- u. Magnesiumsalze sind restlos entfernt.

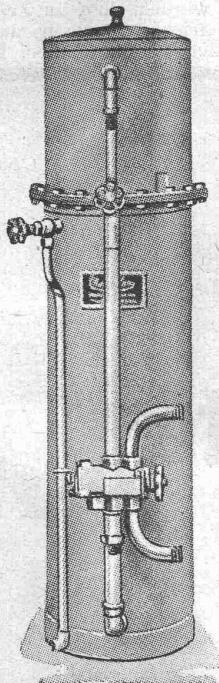
**Weichwasser** erzeugt garantiert keinen Kesselstein, weder in Dampfkesseln, Boilern, Zentralheizungen, Autokühln, Kochgeschirren, Leitungen etc.

**Weichwasser** löst schon gebildeten Kesselstein wieder vollständig auf!

**Weichwasser** spart 40—60 % Seife und Waschmittel, schont die Wäsche und macht sie weich und weiss.

**Weichwasser** spart 30—40 % Kaffee und Tee und kocht Fleisch, Gemüse, Teigwaren usw. viel rascher gar und macht sie schmackhafter und leicht verdaulich.

**Weichwasser** verschönert den Teint, macht die Haare weich und glänzend; ist zum Rasieren und für Kompressen das einzig gegebene Wasser und das idealste Badewasser; es erfrischt ungemein.



Besichtigen Sie unsere Musteranlage! — Verlangen Sie Prospekt und Referenzen kostenlos!

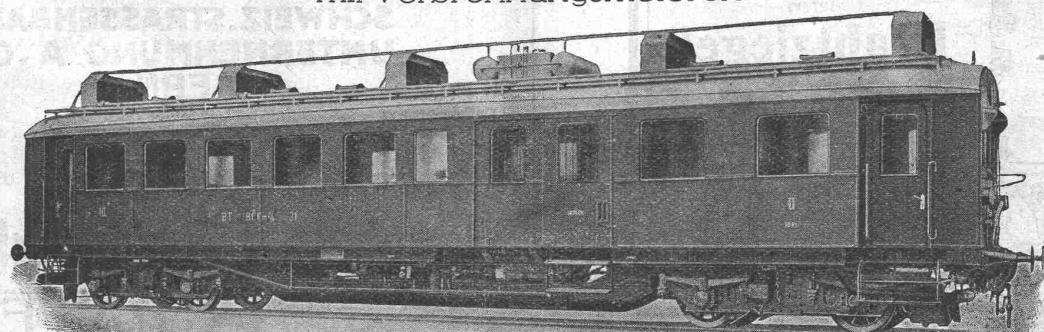
**ELECTRO-LUX A.-G., ZÜRICH**

Paradeplatz 4 - Abteilung Filter, Telephon Uto 27.56 - Tiefenhöfe 9

## Schweizerische Lokomotiv- und Maschinenfabrik WINTERTHUR

## Eisenbahn-Triebwagen

mit Verbrennungsmotoren



Benzin-Triebwagen der Bodensee-Toggenburg-Bahn  
Motorleistung 200 PS, Fassungsvermögen 66 Sitzplätze und Gepäckraum. Leergewicht des Wagens ca. 36 t.

Die Kraftübertragung erfolgt mit dem patentierten  
**Oelschaltgetriebe, System S. L. M.**

Der neue Basler Rangierbahnhof auf dem Muttenzerfeld geht seiner Fertigstellung entgegen. Dass man mit seiner Erstellung noch hätte zuwarten können, wird heute wohl niemand mehr behaupten wollen, denn für die glatte Abwicklung des Güterverkehrs zwischen Deutschland, Elsass und der Schweiz ist der alte Bahnhof «auf dem Wolf», der übrigens dicht umbaut ist und nach keiner Richtung erweitert werden kann, völlig ungenügend. Schon vor dem Kriege wurden werktäglich im verkehrsreichsten Monat auf dem Wolfbahnhof 3100 Güterwagen behandelt, wovon 1200 im Ost-West-Verkehr, 1200 im West-Ost-Verkehr und weitere 700 im Eck-Verkehr. Seither hat sich der Verkehr bedeutend vermehrt. Mit Rücksicht auf die Verkehrsteilung hat man für den neuen Bahnhof eine zweiseitige Anlage mit den Hauptverschiebe-

richtungen Schweiz-Deutschland, Schweiz-Elsass und Genf-Luzern und umgekehrt gewählt, die im vollen Ausbau imstande sein wird, etwa 7000 bis 8000 Wagen täglich zu behandeln. Ueber die ganze neue Anlage schreibt ein Fachmann in der «Verkehrs-technischen Woche» u. a.: Nach dem Vollausbau des dann 3,6 km langen und rund 400 m breiten Verschiebebahnhofes wird eine Anlage von bedeutender Leistungsfähigkeit erstellt sein; frei von betriebshindernden Kompromissen bei Linienführung und Einzel-durchbildung, ist sie mustergültig wie wenige Anlagen. Durch die in bau- und betriebstechnischer Hinsicht sorgfältig durchdachte Geleiseanlage wird künftig erreicht werden, dass zu Zeiten der Hochflut des Verkehrsrückstaus Betriebsstockungen auf allen ein- und ausfahrenden Linten vermieden werden können. Es muss

Die Korksteinfabrik von

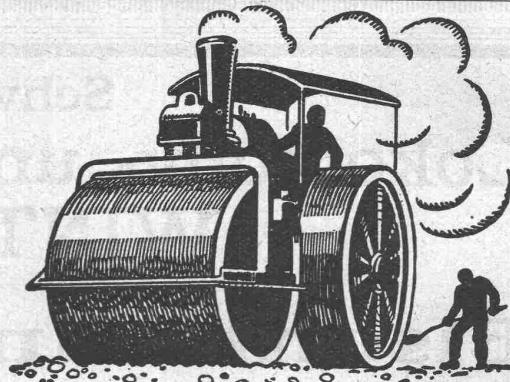
**Wanner & Co. A.-G., Horgen**

fabriziert und empfiehlt

# Dilatit-Korksteinplatten

als vorzügliches Isoliermittel für

Kühlungen und Hochbauten



**SCHWEIZ. STRASSENBAU-UNTERNEHMUNG A.G.**

<b>ALPNACH</b> BAHNHOFPLATZ TEL.: 7	<b>BERN</b> LAUPENSTR. 8 TEL.: BOLLWE 8 34.81	<b>ZÜRICH</b> STEINWIESSTR. 46 TEL.: H. 48.81
<b>LAUSANNE</b> RUE D'ETRAZ 20 SOLOTHURNERSTR. 4 TEL.: 28.28	<b>OLTEN</b> RHEINLÄNDERSTR. 3 TEL.: 7.88	<b>CHUR</b> U.BAHNHOFSTR. 230 TEL. 147 (-31)

## Mexphalt u. Spramexbeläge

**Gusseiserne Muffen- und Flanschenröhren**  
sowie Formstücke

Schweizer  
Normalien

Lager  
in Winterthur

**Kägi & Co., Winterthur**



für  
normalen  
und höhern  
Betriebsdruck

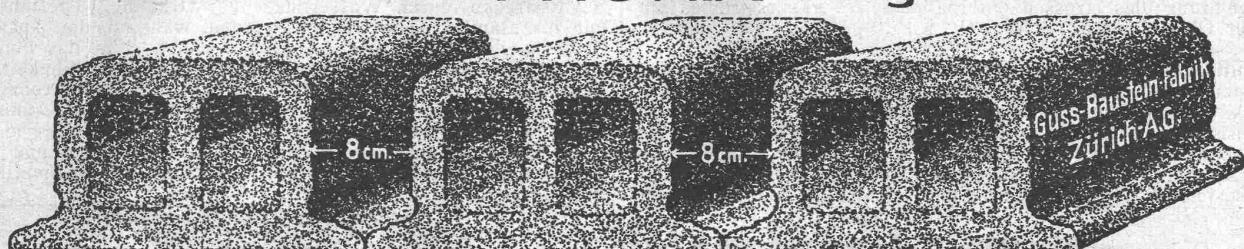
Telephon Nr. 496

**PATENTE**  
Muster und Marken überall durch  
**J. AUMUND, ZÜRICH**  
INGENIEUR  
Stampfenbachstr. 34 // Gegr. 1895

—

**S. a Marca**  
Technische Uebersetzungen  
Zeichnungsbureau  
**ZURICH 6**  
Haldeneggsteig 7

# Deckensteine PHÖNIX (Eingetr. Marke)



**Eternit**

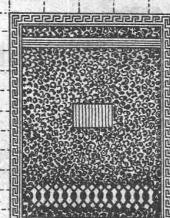
Eternit Niederurnen

Bedachungen  
Aeussere Wandverkleidungen  
Innenbau  
Installations- und Druckrohre  
Autogaragen  
Diana-Unterdachplatten und  
Unterlagstreifen für Ziegeldächer

PROJEKTE BERECHNUNGEN

**EISEN KONSTRUKTION**  
KITLOSE GLASBEDACHUNGEN  
BAU- & KUNST-SCHLOSSERARBEITEN  
**GEBR. TUCHSCHMID**  
**FRAUENFELD**

**Jul. Hädrich**  
Eisenkonstruktionen  
Zürich Werdgutg. 13  
Telephon S. 2550



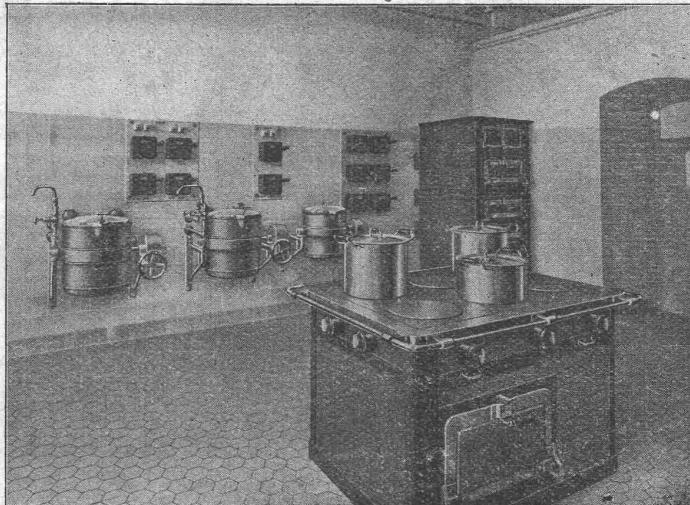
Spezialfabrik für  
Briefkasten Anlagen  
Kataloge zu Diensten

## BACHMANN & KLEINER

AKTIENGESELLSCHAFT

### OERLIKON

Spezialfabrik f. d. Bau elektrothermischer Apparate u. Anlagen



Elektr. Grossküchen-Anlagen f. Hotels, Pensionen u. Restaurants

Elektrische Grossbäckereilöfen  
Elektrische Patisserieöfen  
Elektrische Boiler Jeder Grösse  
Elektrische Heizöfen  
Elektrische Haushaltungsherde

**Kachel-Oefen**  
in jeder Ausführung

**Ofenfabrik Kohler A.G.**  
Metz bei Biel

**Keim**  
MINERALFARBEN

wetterfest und lichtecht  
seit 50 Jahren anerkannt  
bestes Material für farbige Fassaden. Man hüte sich vor Nachahmungen.

**CHR. SCHMIDT**  
Zürich 5 Hafnerstrasse 47

anerkannt werden, dass mit der Erweiterung des jetzigen «Engpasses von Basel» zweifellos neben erzielten Betriebsverbesserungen für die S. B. B. selbst auch im Interesse der glatten Durchführung des grossen internationalen Verkehrsstromes ein grosser Dienst geleistet wird. (V. K.)

**Luftschiff oder Flugzeug für Ozeanflüge?** Das Projekt des Obern Herrera, eine Handelslinie zwischen Spanien und Südamerika mittels Zeppelin-Luftschiffen zu eröffnen, begegnet in der französischen Presse einer umso skeptischeren Beurteilung, als die von der französischen Regierung subventionierte Compagnie Générale Aéropostale vor einigen Monaten erst ihren regelmässigen Postdienst mittels Flugzeug und leichten Kreuzern zweimal

wöchentlich zwischen Paris und Buenos Aires eingerichtet hat. Die französische Linie beansprucht heute 11 Tage, d. h. 7 Tage weniger als die raschsten Schnelldampfer. Mit dem Ersatz der Schiffsstrecke durch Wasserflugzeuge wird die Ueberfahrtszeit auf insgesamt 7 Tage gekürzt werden, während die spanische Zeppelin-Gesellschaft mit 5 Tagen rechnet. Für das Flugzeug spricht nicht nur die grössere Regelmässigkeit und Billigkeit, sondern auch die einfachere Landung, so dass eine Konkurrenzierung durch Zeppeleins keine leichte Sache sein wird. Die Compagnie Générale Aéropostale hat auf 10 Jahre lautende Verträge mit den Regierungen Argentiniens, Chiles, Boliviens, Brasiliens und Paraguays abgeschlossen und hofft, das gesamte Latein-Amerika zu bedienen. (N. Z. Z.)

**Cumulus**  
elektr. Heisswasserspeicher

**Elektr. Akkumulier-Apparate**  
zur Ausnutzung des billigen Nachtstromes

**Primulus**  
elektr. Akkumulier-Ofen

Ganz automatisch. Unerreichte Qualität. Unübertroffen im Nutzeffekt.

Fr. Sauter A.G. Basel

Verlangen Sie unsere Kataloge

# Leihdecken

**Stamm & Co**  
TELEPHON N°2  
Eglisau

PRO RRA

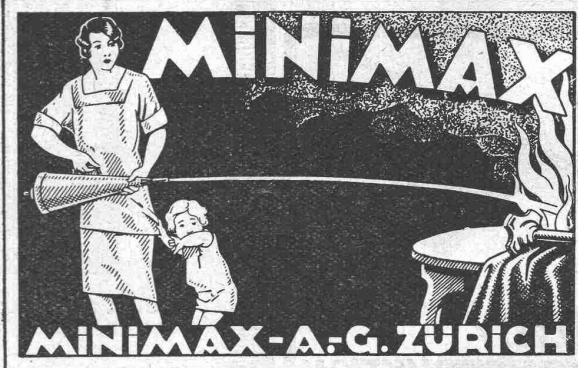
TELEGR. STAMM EGLISAU

**A. Schmid's Erben, Zürich**  
Asphalt - Geschäft  
Telephon S. 21.08

Ausführung aller vorkommenden  
**Gussasphaltarbeiten**  
für Hoch- und Tiefbau

Ersteller der **Fundament-Isolierungen** gegen Grundwasser bei den Neubauten:

Bankgebäude Leu & Co., A.-G., Zürich im Jahre 1914  
Schweiz. Nationalbank Zürich im Jahre 1920 : Eidgen.  
Grossflugzeughalle Dübendorf im Jahre 1922 : Heizraum  
der Zentralwerkstätte Seefeld der Zürcher Strassenbahn  
im Jahre 1923 : Neubau Schweizer Volksbank im Jahr 1923



**LINCONOL**

**Bedachungen** sind widerstandsfähig gegen alle Witterungseinflüsse, Säuren, Laugen, Gase, Rost, Funkenwurf etc. und bilden auf der Oberfläche einen nahtlosen, hartgummiaartigen Überzug. Ein mit „**LINCONOL**“ versehenes Dach bedarf viele Jahre keinerlei Wartung.

Prospekte und Probesendung von

**STAEHLI & SCHMUCKLI, ALTDORF-URI**  
TELEPHON: 2.66

# Euböolith-Böden

garantiert bestbewährter  
fugenloser Bodenbelag für Tel.:  
Fabriken, Schulen, Krankenhäuser und Bureaux.  
Euböolithwerke A.-G., Olten



die anerkannt beste Anstrichfarbe für Innen- u. Außen.  
Hochglänzend und Matt.

Generalvertreter für die Schweiz:  
C. Hässig, Elisabethenstrasse 11, Basel.



**Wehrli-Verlag**  
Photographische  
Kunst- und Verlagsanstalt  
**Kilchberg - Zürich**

empfiehlt sich für  
Photogr. Aufnahmen von Gebäuden, Maschinen etc.  
Vergrösserung u. Verkleinerung von Plänen, Landkarten etc. auf jedes gewünschte Format.  
Preisliste steht zu Diensten.

## SPERRHOLZPLATTEN

Zur Vermeidung des Nachtrocknens und Risigwerdens von Holzfüllungen in Türen, Täfer, Deken etc. verwenden Sie nur prima trockenverleimte Sperrholzplatten aus der FABRIK VON AD. AESCHLIMANN IN MEILEN.

Muster und Preise zu Diensten.

## Fredenhagen



### FÖRDERBÄNDER

ermöglichen grösste Lohnersparnis und Leistungssteigerung im Baugebiete.

SPEZIALAUSFÜHRUNG für Kies, Betongemisch, Säcke etc.

Referenzen aus der Baubranche.  
Kataloge etc. auf Wunsch.

**Wilhelm Fredenhagen**  
**Offenbach am Main**

## OEL

als Heizmittel ist

**PRAKTISCH**

**SAUBER**

**OEKONOMISCH**

Jede Auskunft erhalten Sie unverbindlich  
durch die techn. Abteilung

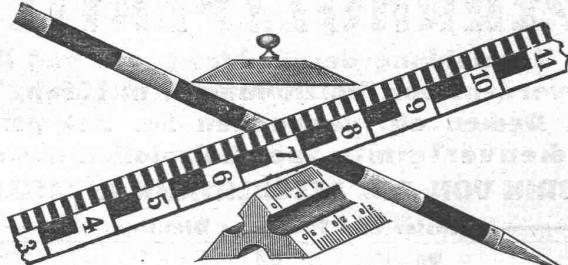
der

**LUMINA A.G., Sihlporte, ZURICH**

# GRUNDWASSER

A.-G. FÜR GRUNDWASSERBAUTEN, BERN, SPITALGASSE 34

BOHRUNGEN  
FASSUNGEN  
ABSENKUNGEN



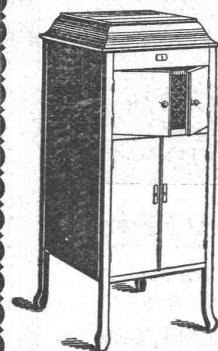
Masslafabrik

**SIEGRIST & Co., A.-G.**  
Stein a. Rh.

Spezialfabrik für Messgeräte — Gegründet 1876  
Verlangen Sie Katalog M 1928

## CHANTECLAIR

das GRAMMOPHON des Musikkenners!



Unübertreffliche Klangreinheit durch die neue Tonführung, den Spezialtonarm und die Mikrophon-Schalldose. — Prachtvolle, der modernen Raumkunst angepasste Modelle. — Fünf Jahre schriftliche Garantie. — Vorteilhafte Preise. — Verlangen Sie unseren neuen, illustrierten Hauptkatalog No. 224 mit über 20 Modellen.

Verkauf nur durch die:

Schweiz. Grammophon-Fabrik

**CHANTECLAIR** A.  
S. CROIX G.

## Heizkessel

für  
Warmwasser-  
und  
Dampfheizungen  
in diversen bewährten  
Modellen

## Radiatoren

Erstklassige  
Ausführung.

## Zent. A. Bern

Drucksachen  
liefern prompt und billig  
Zent. A. G., Zürich.

Riemer-  
Fabrik

**Gut & Cie**  
ZÜRICH

### Ihr Haus

stelle ich nicht auf das Dach

aber ich renoviere Ihnen die Façade, Treppenhaus, Wohnräume, Jalousien, Läden, Balkone etc. nach neuestem Spritzverfahren in kürzester Zeit und zu niedrigsten Preisen. Für gute Arbeit wird garantiert. Arbeitsübernahme allerorts.

**GEBH. SCHWAGER, ZÜRICH 5**

Malergeschäft mit moderner Spritzanlage  
Konradstrasse 21

Telephon: Geschäft: Uto 3590, Wohnung: Uto 3595

Jüngerer, künstlerisch befähigter

## Bautechniker-Architekt

mit Bureau- und Baupraxis per sofort in Architekturbureau am Zürichsee gesucht. — Offerten unter Chiffre Z. S. 3225 befördert.  
Rudolf Mosse, Zürich.

## Stumpf's Reform-Schiebefenster

(D. R. P. 231812, 237180)  
das Fenster der modernen Bauweise

in höchster Vollendung

(Ausführung in jeder Holzart und Verglasung, Grösse und Teilung)

Stumpf's  
Reformschiebefenster G. m. b. H.  
FRANKFURT a./M. - West

## ERWIN MAIER

Ingenieurbureau

## SCHAFFHAUSEN

Vorstadt 18 ✓ Telephon: 16.56

Beratung, Projekte,  
Bauleitungen und Gutachten  
für Hoch- und Tiefbauten aller Art.

Spezialität: Eisenbefonbau, Wasserkraffanlagen

**E. MAIER**  
Dipl. Ing. E. T. H., Mitglied S. I. A.

## AUSSTELLUNGSRÄUME



**ZÜRICH**  
*Hab*  
**HABIS-ROYAL**  
und Restaurant  
AM HAUPTBAHNHOF  
PROPR. H. GOLDEN-MORLOCK

## SITZUNGSZIMMER

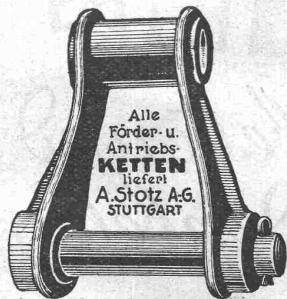
### Traductions et Travaux techniques.

Jeune ingénieur commercial s'occupe de tous travaux de traduction et réclame, en français. — Ecrire à P. H., case postale 1512, Zurich 13.

**Grundieren Sie mit**  
  
**Subox**  
**Verbleitung**

auf Eisen,  
 Holz, Eternit etc.

**SUBOX A.-G.**  
 Langstr. 187  
**Zürich 5.**



Generalvertretung und Fahrkäfer für die Schweiz:  
**AMSLER & Co., FEUERTHALEN**

**Diana-Platten**  
 für  
**Unterdächer und**  
**Einlagestreifen**  
 in Ziegeldächer

schützen gegen Hitze u. Kälte,  
 Feuchtigkeit, Russ, Feinschnee

Kostenfreie Offerten durch:

**ETERNIT A.-G.**  
 Niederurnen.



Hochbau, Tiefbau, Betonbau, Eisenbau,  
 Flugzeugbau, Maschinenbau, Autob.,  
 Heizung, Elektrotechnik. Progr. frei.

## Bau eines neuen Gaswerkes in Sitten.

Die Gemeinde Sitten eröffnet einen Ideenwettbewerb für den Bau eines neuen Gaswerkes. Alle erforderlichen Auskünfte stehen den Interessenten bei der "Direction des Services Industriels" in Sitten zur Verfügung. — Die Projekte werden durch Fachleute geprüft und steht ein Betrag von Fr. 3000.— zur Entschädigung für die drei wertvollsten Entwürfe zur Verfügung. — Schlusstermin zur Einreichung der Entwürfe: 15. Dezember 1928.

Sitten, den 2. November 1928.

Direction des Services Industriels.

## Architekt oder Bautechniker

gesucht, mit guter, längerer Praxis, möglichst selbständiger Arbeiter, auf ein grösseres Architekten-Bureau der Ostschweiz. Eintritt baldmöglichst. Spätere Verwendung als Bureauchef in Aussicht genommen. — Offerten unter Beilage von Zeugnis-Abschriften, Angabe von Referenzen, Militärverhältnisse, Gehaltsansprüche unter Chiffre Z. E. 3232 befördert

Rudolf Mosse, Zürich.

## INGENIEUR gesucht für das Dampfkesselfach.

Berücksichtigt werden nur Schweizer mit abgeschlossener akademischer Bildung. Herren, mit Fach- und Sprachkenntnissen werden bevorzugt. Die Anmeldung soll Angaben über Alter, Zivilstand, Vorbildung, Praxis usw. enthalten; ferner die Gehaltsansprüche. Zeugnisse sind in Abschrift beizulegen. — Offerten unter OF. 4887 Z. an

Orell Füssli-Annoncen, Zürich, Zürcherhof.

La Commune de Sion ouvre un

## Concours d'idées pour la construction de nouveaux abattoirs.

Ce concours d'idées est réservé aux architectes et aux techniciens suisses.

Une somme de 3000 frs. sera répartie entre les trois projets primés.

Le programme peut être retiré au secrétariat de la Municipalité de Sion jusqu'au 15 décembre 1928.

Dépot des projets jusqu'au 1<sup>er</sup> février 1929.

Sion, le 6 novembre 1928.

L'Administration communale de Sion.

**INGENIEUR-BUREAU**  
**Alfred Frick**  
 Bürglistr. 28 ZÜRICH 2 Tel. Sel. 44.29  
**STRASSEN-, WASSER- UND EISENBAHNBKAU**  
 Gegründet 1907



**Eliche's** für Buchdruck **Armbuster & Söhne** 06-Zürne 3. 3. 6. 5. Tel. Holt. 63.65

Intelligenter  
**Jüngling**  
 16 1/2 Jahre alt, mit dreijähriger  
 Sekundarschulbildung,  
 sucht Lehrstelle  
 auf ein  
**Architekturbureau**  
 Offeraten unt Chiffre O. F. 1458 W.  
 an Orell Füssli-Annoncen,  
 Weinfelden.

**Geschäftsmann,**  
 Bureau Mailand,  
 sucht

**Generalagentur für Italien**  
 von

**Produktwerken, Maschinen und Material für öffentliche Arbeiten, Strassenkonstruktion, hydraulische Bauten.**

**BOVERA, Blanca Maria 25, MILANO.**

**Architecte**  
**diplômé**

du Poly Zurich, Suisse romand, 25 ans, 1 1/2 ans pratique, cherche place. Références 1<sup>er</sup> ordre. — Faire offre sous chiffres Z. C. 3230 à Rudolf Mosse, Zürich.

**Erfindungs-Patente**  
 Marken-Muster  
 & Modell-Schutz am Patentamt  
**H. KIRCHHOFER vormals**  
 Bourry-Séquin & C. ZÜRICH  
 1880

**Abdeck**  
**-Papier und Carton**

liefern ab Lager

**A.-G.**  
**Jucker-Wegmann**  
**Zürich - Tel.: S. 46.74**

**Neueste Hausklärgrube**  
 Billigste Baart  
**OMS**  
 für Abwasseranlagen und Fabriken  
 Deutsche Abwasser-Reinigungs-Ges.m.b.H.  
 Stadtreinigung, Wiesbaden  
 OMS-Haus  
 Tausende im Betrieb!  
 Überall Vertreter u. Lagerbestände

Individuelle Bearbeitung jedes Einzelfalles.  
 GENERALVERTRETER:  
**ALFR. RICHARD, BURGDORF**  
 bei Bern, Kirchbühl. - Tel.: 12..



*“Helvetia” der beste und  
schönste Bodenbelag*

## Linoleum A.-G. Giubiasco (Schweiz)

Gesellschaft der L. von Roll'schen Eisenwerke, Gerlafingen

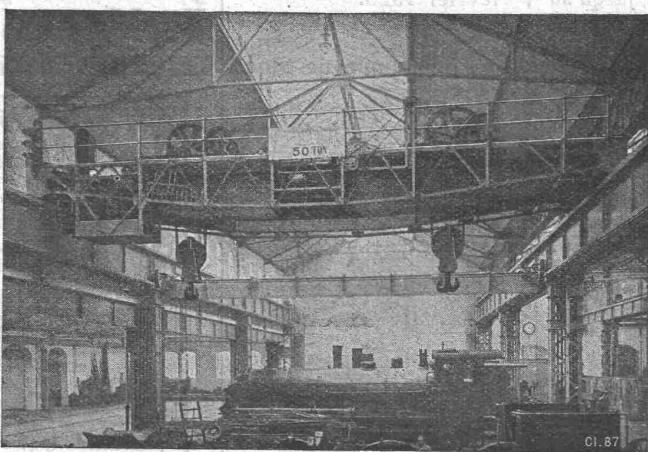
Gegründet 1823

Werk „Giesserei Bern“

Gegründet 1823

in Bern

Konstruktionswerkstätten, Eisengiesserei



Lokomotivhebekran von 50 Tonnen Tragkraft, in den Reparaturwerkstätten  
der S. B. B. in Zürich.

## Hebezeuge

Eisenbahnmaterial  
Schützenanlagen und  
Wehreinrichtungen  
Zahnradbahnmaterial  
Standseilbahnen  
Kabelbaggeranlagen  
Allgem. Maschinenbau



Telegramme: Giesserei Bern  
Telephon: Bollwerk 1066